

CLS7-H - series

Coupling sockets with hose pillar connection, DN 7.2



Reference	Material	Hose inside (mm)	Double sided shut-off *	PN (bar)	Flow rate (l/min)	Weight (g)
CLS7-H-BN-SV-6	Brass	6	Y	35	800	70
CLS7-H-B-SV-6	Brass	6	Y	35	800	65
CLS7-H-B-6	Brass	6	N	35	1100	65
CLS7-H-BN-6	Brass	6	N	35	1100	65
CLS7-H-B-8	Brass	8	N	35	1100	70
CLS7-H-BN-8	Brass	8	N	35	1100	70
CLS7-H-B-SV-8	Brass	8	Y	35	800	70
CLS7-H-BN-SV-9	Brass	9	Y	35	800	70
CLS7-H-B-SV-9	Brass	9	Y	35	800	70
CLS7-H-B-9	Brass	9	N	35	1100	70
CLS7-H-BN-9	Brass	9	N	35	1100	70
CLS7-H-BN-SV-10	Brass	10	Y	35	800	85
CLS7-H-B-10	Brass	10	N	35	1100	70
CLS7-H-BN-10	Brass	10	N	35	1100	70
CLS7-H-B-SV-10	Brass	10	Y	35	800	85
CLS7-H-BN-SV-13	Brass	13	Y	35	800	75
CLS7-H-B-13	Brass	13	N	35	1100	75
CLS7-H-BN-13	Brass	13	N	35	1100	75
CLS7-H-B-SV-13	Brass	13	Y	35	800	75
CLS7-H-S-SV-6	Stainless steel	6	Y	35	800	90
CLS7-H-S-6	Stainless steel	6	N	35	1100	90
CLS7-H-S-8	Stainless steel	8	N	35	1100	90
CLS7-H-S-SV-8	Stainless steel	8	Y	35	800	85
CLS7-H-S-9	Stainless steel	9	N	35	1100	90
CLS7-H-S-SV-9	Stainless steel	9	Y	35	800	85
CLS7-H-S-SV-10	Stainless steel	10	Y	35	800	95
CLS7-H-S-10	Stainless steel	10	N	35	1100	95
CLS7-H-S-SV-13	Stainless steel	13	Y	35	800	100
CLS7-H-S-13	Stainless steel	13	N	35	1100	95

* Note: Coupling plugs with valve for double-sided shut off (-SV) can only be used with the special coupling sockets (-SV) provided for them.

ENGLISH

Materials:

Housing: Brass, nickel-plated brass, steel hardened, 1.4305, seal: NBR (stainless steel: FKM)

Temperature range:

-20°C to max. +100°C (stainless steel: -15°C to max. +200°C, plastic sleeve max. +80°C)

Operating pressure:

-0,95 bis 35 bar

Flow***:

Bolt lock: 1100 l/min (option -SV: 800 l/min), ball lock: 1850 l/min (option -SV: 750 l/min), ball lock/plastic sleeve: 2100 l/min

Note:

Coupling plugs with valve for double-sided shut off (-SV) can

NEDERLANDS

Materialen

Behuizing: Messing, vernikkeld messing, gehard staal, 1.4305, afdichting: NBR (Roestvrij staal: FKM)

Temperatuurbereik:

-20 °C tot max. +100 °C (roestvrij staal: -15 °C tot max. +200 °C, kunststof huls: max. +80 °C)

Bedrijfsdruk:

-0,95 bis 35 bar

Debiet***:

Boutvergrendeling: 1100 l/min (Optie -SV: 800 l/min), kogelvergrendeling: 1850 l/min (Optie -SV: 750 l/min), kogelvergrendeling/kunststof huls: 2100 l/min

Aanwijzing:

DEUTSCH

Werkstoffe:

Gehäuse: Messing, Messing vernickelt, Stahl gehärtet, 1.4305, Dichtung: NBR (Edelstahl: FKM)

Temperaturbereich:

-20°C bis max. +100°C (Edelstahl: -15°C bis max. +200°C, Kunststoffhülse max. +80°C)

Betriebsdruck:

-0,95 bis 35 bar

Durchfluss***:

Bolzenverriegelung: 1100 l/min (Option -SV: 800 l/min), Kugelverriegelung: 1850 l/min (Option -SV: 750 l/min), Kugelverriegelung/Kunststoffhülse: 2100 l/min

Hinweis:

FRANÇAIS

Matériaux:

boîtier: laiton, laiton nickelé, acier trempé, 1.4305, joint: NBR (inox : FKM)

Plage de température:

-20°C à +100°C max (acier inoxydable: -15°C à +200°C max, douille en plastique +80°C max)

Pression de service:

-0,95 bis 35 bar

Débit*** :

Frein de boulon 1100 l/min (en option -SV : 800 l/min), verrouillage à billes : 1850 l/min (en option -SV : 750 l/min, verrouillage à billes/douille en plastique : 2100 l/min)

Remarque:

only be used with the special coupling sockets **(-SV)** provided for them.

Compatible with:**

Rectus (25, 26, 1600, 1625), TEMA (1600), CEJN (320), JWL (520, 530, 560), Legris (25, 26), Parker (PE, PEF), Prevost (E ... 07), Festo (KD4 / KS4), IMI-Norgren (238), Aventics (CP1-NW 7 / 7,8) und viele andere deutsche Fabrikate

Optional:

Can be used for plug shut-off on both sides **-SV**, NPT-threads **N**

***6 bar input pressure, 0,5 bar pressure difference

**Names and designations are partly trademarks of the manufacturers entered.

Koppelingsstekkers met ventiel voor afsluiting **(-SV)** aan weerszijden kunnen alleen met de daarvoor voorziene, speciale koppelingsbussen **(-SV)** gebruikt worden.

Compatibel met:**

Rectus (25, 26, 1600, 1625), TEMA (1600), CEJN (320), JWL (520, 530, 560), Legris (25, 26), Parker (PE, PEF), Prevost (E ... 07), Festo (KD4 / KS4), IMI-Norgren (238), Aventics (CP1-NW 7 / 7,8) und viele andere deutsche Fabrikate

Optioneel:

Te gebruiken voor stekkers, aan beide zijden afsluitend **-SV** NPT-schroefdraad **N**

***6 bar ingangsdruk, 0,5 bar drukverschil

**Namen en aanduidingen zijn gedeeltelijk geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaars.

Kupplungsstecker mit Ventil für beidseitige Absperrung **(-SV)** können nur mit den dafür vorgesehenen Sonderkupplungsdosen **(-SV)** verwendet werden.

Kompatibel zu:**

Rectus (25, 26, 1600, 1625), TEMA (1600), CEJN (320), JWL (520, 530, 560), Legris (25, 26), Parker (PE, PEF), Prevost (E ... 07), Festo (KD4 / KS4), IMI-Norgren (238), Aventics (CP1-NW 7 / 7,8) und viele andere deutsche Fabrikate

Optional:

Verwendbar für Stecker beidseitig absperrend **-SV**, NPT-Gewinde **N**

**Namen und Bezeichnungen sind z.T. eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Hersteller.

***6 bar Eingangsdruck, 0,5 bar Druckdifferenz

Les raccords mâles avec vanne pour blocage des deux côtés **(-SV)** ne peuvent être utilisés qu'avec les coupleurs spéciaux **(-SV)** prévus à cet effet.

Compatible avec:**

Rectus (25, 26, 1600, 1625), TEMA (1600), CEJN (320), JWL (520, 530, 560), Legris (25, 26), Parker (PE, PEF), Prevost (E ... 07), Festo (KD4 / KS4), IMI-Norgren (238), Aventics (CP1-NW 7 / 7,8) und viele andere deutsche Fabrikate

En option:

Utilisable pour connecteurs, verrouillant sur les deux côtés **-SV**, Filetage NPT **N**

***6 bar de pression d'entrée, 0,5 d'écart de pression

**Les noms et désignations sont en partie des marques déposées de leurs fabricants respectifs.